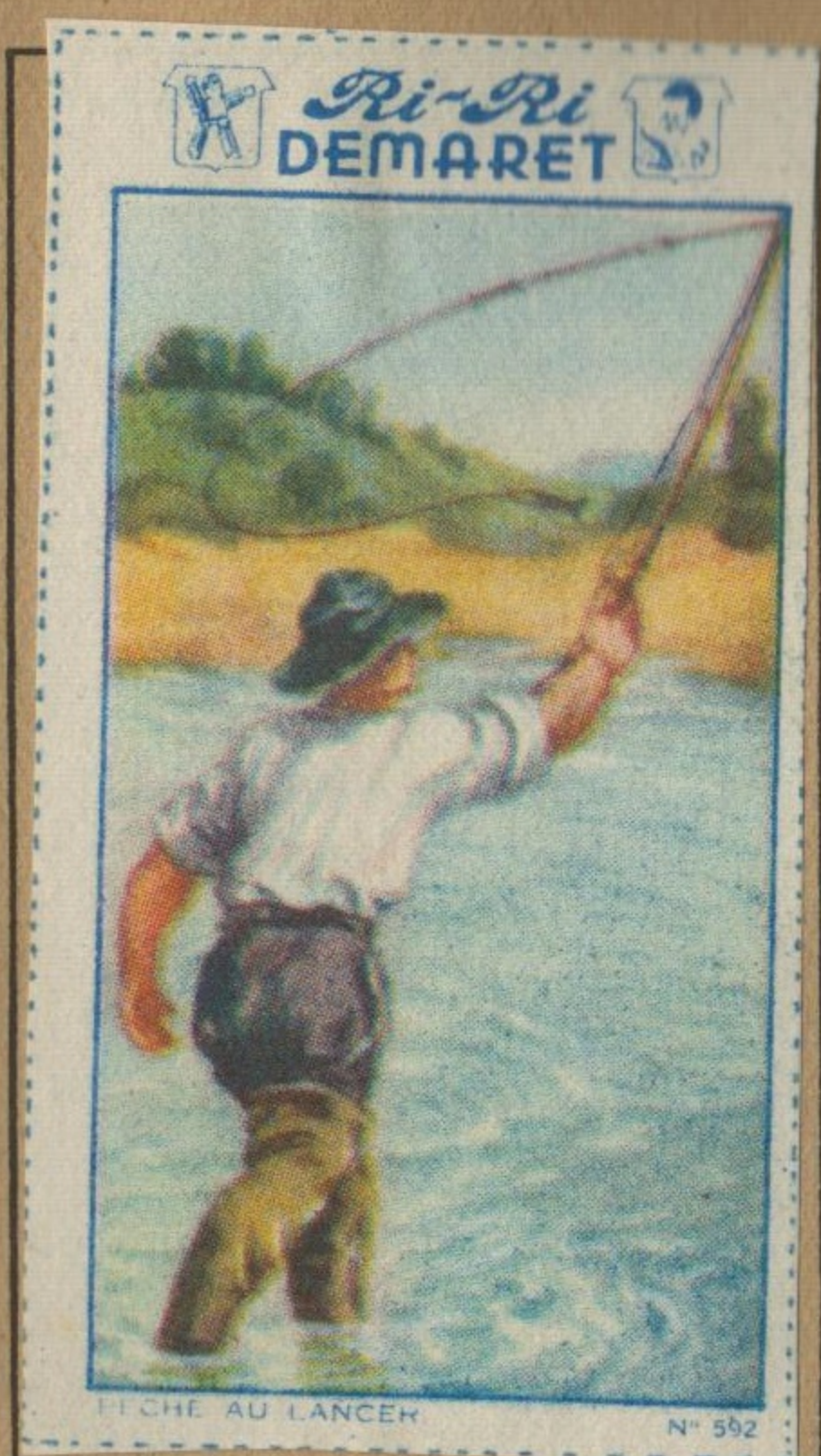




Ri-Ri
DEMARET



Pêche fluviale — Riviervischvangst



AU LANCER (Spinning)

Pêche qui consiste à envoyer à l'aide de la canne garnie d'un moulinet un appât loin devant soi. Le fil du moulinet se déroule au moment du lancer.

HET SLINGEREN

Bij deze manier van visschen slingert men het lokaas ver vóór zich bij middel van de lijn voorzien van een windradje. De lijn bevindt zich op het windradje en rolt zich door het slingeren af.



A LA MOUCHE (truite, etc.)

La pêche à la mouche est très difficile, on emploie des cannes légères flexibles pourvues d'un moulinet muni de 30 à 35 m. de fin fil. L'extrémité doit être très fine et munie de ver de terre ou d'autres insectes.

MET VLEGGAAS (forel, enz.)

Zeer moeilijk. De vischlijn is licht, buigbaar, en voorzien van een windradje met 30 tot 35 m. draad. Het uiteinde der lijn moet zeer fijn zijn en voorzien van een wormpje of andere natuurlijke insecten.



A LA LIGNE FLOTTANTE

Ligne soutenue par un flotteur de forme très variable, selon l'opportunité employée pour la pêche des poissons à fine attaque et pour lesquels un fil à peine visible est nécessaire c'est-à-dire les cypacus moyens.

VLOTHENGEL

Hengel met veranderlijk stelsel, volgens de geschiktheid. Voor de vangst van visch met zachte aanval gebruikt en waarvoor een nauwelijks zichtbare lijn noodig is.



A FOUETTER (en bateau)

La ligne a généralement 6 à 7 m.; la pêche se fait au milieu des rivières où le courant est rapide; au trépignement de la canne, le pêcheur sent que le poisson a accroché.

HET ZWEEPEN (met schuit)

Voor visch van kleine gestalte. De lijn heeft in 't algemeen 6 tot 7 m. lengte en men vischt in 't midden der rivieren waar het water snelvloeit. De vischangel is door den vloed meegeslept en het bewegen der lijn verwittigt den visscher.



PÊCHE A L'ÉCHIQUIER

L'échiquier est un filet de pêche carré de 1 m. 50 environ de côté, s'emploie à pêcher le menu poisson; sur quelques points de la Méditerranée et aux embouchures des cours d'eau.

HET KRUISNET

Vierkantig net van 1 m. 50 zijde. Gebruikt op zekere plaatsen aan de Middellandsche zee en aan de mondingen der stroomen, voor het vangen van kleine visch.

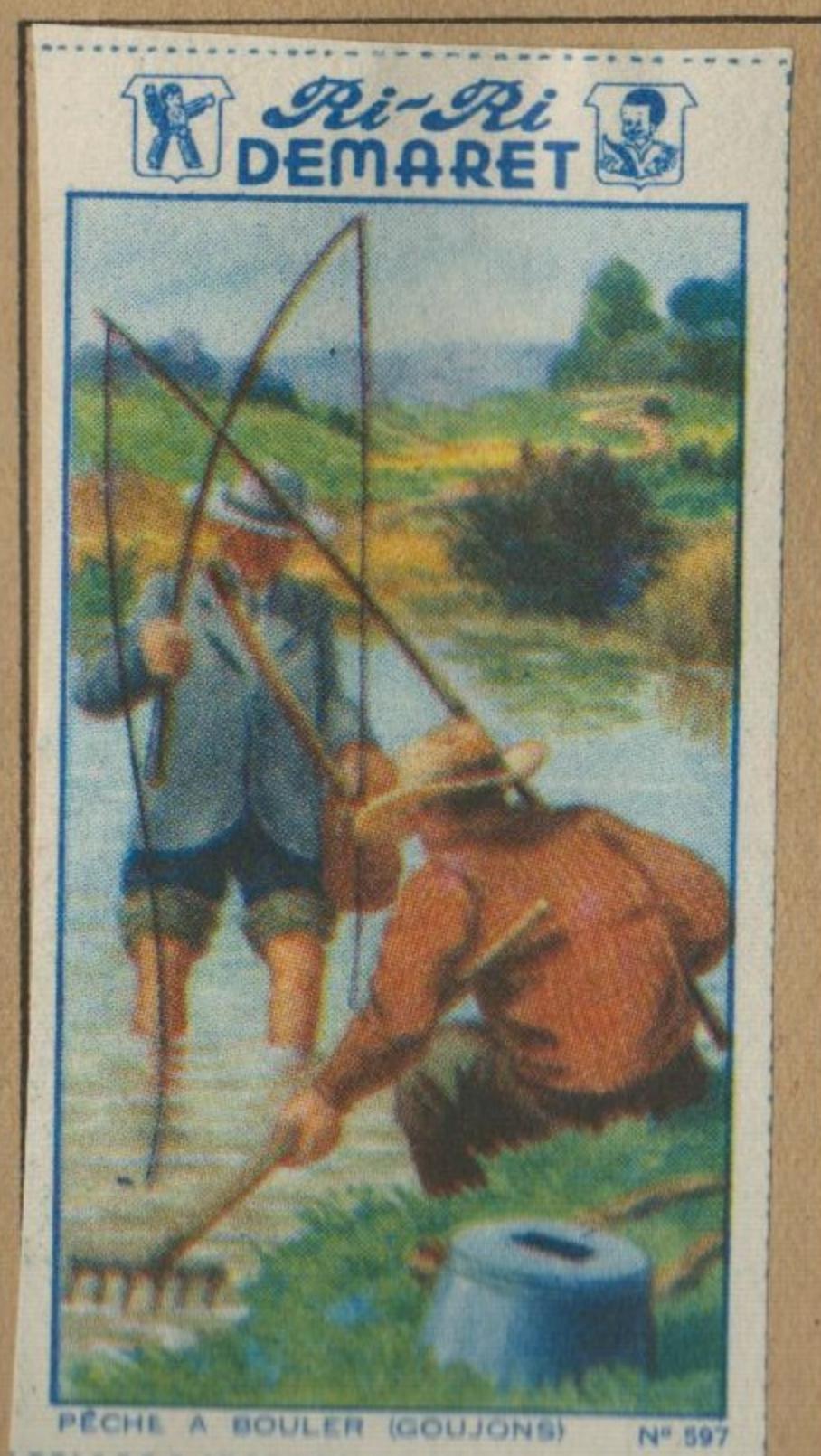


AU COUP (en bateau)

Terme de pêche, c'est-à-dire l'endroit où l'on veut aller pêcher — généralement on amorce la veille l'endroit où l'on veut pêcher — se pratique surtout dans les étangs et rivières tranquilles et profondes.

OP DEN HAAL (schuit)

Men kiest de plaats uit waar men wil visschen. In 't algemeen aast men deze plaats een dag vóór het visschen. Vooral in vijvers en stilloopende rivieren.



A BOULER (Goujons)

L'eau est battue et troublée au moyen de perches ou de ouloirs afin de faire fuir les poissons et l'attirer vers un endroit déterminé où on le pêche au ver rouge qui plaît le plus au goujon.

MET DEN PLONSSTOK (grondel)

Het water wordt geroerd met plonsstokken ten einde de visch te verjagen en hem op een zekere plaats aan te trekken waar men hem met pieren vischt.



A LA CUILLER

Cette pêche se pratique surtout en Angleterre et en Ecosse. La ligne est amorcée au moyen d'un petit poisson attaché au milieu de 6 à 8 hameçons forts. Le poisson pris dans l'hameçon est appelé *Tue diable*.

MET DEN LEPEL

Vischvangst vooral in Engeland en Schotland uitgeoefend. De lijn is van visch, als aas voorzien, dewelke te midden 6 tot 8 vischangelen vastgehecht is. Met den haak gevangen, worden zij *Tue diable* genoemd.



A L'ÉPÉRIER

L'épervier est un filet plombé à la base. Le talent de le lancer consiste à lui donner en l'air une impulsion qui lui fasse reprendre sa forme naturelle. (15 à 20 m. de circonférence et une hauteur de 3 à 4 m.)

WERPNETVISCHVANGST

Het werpnet is aan zijn basis zwaar gelood. Om dit net met talent te werpen moet men het in de lucht trachten zijn vorm te doen hernemen en met geheel zijne grootte (15 tot 20 m.) op het water te vallen.